

**MARKTGEMEINDE
LATSCH**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**



**COMUNE DI
LACES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr. Sitzung vom - Seduta del: 04.06.2026 Uhr - Ore: 15:00

Ort: kleiner Sitzungssaal

Località: piccola sala riunione

Anwesend sind die Damen und Herren:

Sono presenti le Signore e i Signori:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.
Bürgermeister	DALLA BARBA Mauro	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	STRICKER Christian	Vicesindaco		
Gemeindereferentin	GUNSCH Gertraud	Assessore		
Gemeindereferent	PLATZGUMMER Manuel	Assessore		
Gemeindereferentin	KUPPELWIESER Maria Anna	Assessore		
Gemeindereferentin	DR. GAMPER Irmgard	Assessore	X	

Seinen Beistand leistet Der Gemeindegeschäftsführer

Assiste Il Segretario comunale

Georg Schuster

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il signor

Mauro Dalla Barba

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindegeschäftsausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Abschluss eines Pachtvertrages zwischen der Gemeinde Latsch und Bernhart Gerhard betreffend die Teilfläche von 80 m ² der Gp. 916/3 in E.Zl. 586/II KG Morter	Stipulazione di un contratto d'affitto tra il Comune di Laces e Bernhart Gerhard concernente l'area parziale di 80 m ² della p.f. 916/3 in P.T. 586/II CC Morter

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Es wird vorausgeschickt, dass:

- die Gemeinde Latsch Eigentümerin der Gp. 916/3 in E.Zl. 586/II KG Morter von insgesamt 305 m² ist.
- für die Teilfläche von 80 m² der Gp. 916/3 KG Morter ein Pachtvertrag mit Herrn Bernhart Gerhard bestand, welcher am 30.06.2026 ausläuft.
- Herr Bernhart Gerhard um die Verpachtung der Teilfläche von 80 m² der Gp. 916/3 in E.Zl. 586/II KG Morter ersucht hat.
- der Antragsteller die genannte Grundparzelle zum Zwecke der Ausübung der landwirtschaftlichen Direktbearbeitung nutzen möchte.

Festgestellt, dass der Antragsteller den vom Gemeindeausschuss beschlossenen Pachtzins von jährlich 0,20€ pro m² bereit ist zu bezahlen.

Festgestellt, dass der angebotene Pachtzins als angemessen betrachtet werden kann.

Daher für notwendig erachtet einen entsprechenden Pachtvertrag mit Herr Bernhart Gerhard für den Zeitraum von 15 Jahren und somit vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2041 abzuschließen.

Am Ende des Pachtverhältnisses sind die gepachteten Flächen in gutem Zustand der Verpächterin zurückzustellen.

Festgestellt, dass die Übergabe in Pacht zu folgenden Bedingungen erfolgen soll:

Teilfläche von 80 m² der Gp. 916/3 KG Morter: € 16,00 Jahrespacht;

Nach Einsichtnahme in den vorbereiteten Pachtvertrag.

Nach Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der für die zuständigen Organisationseinheiten verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) hinsichtlich der:

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

(kFqpMkwJEs+)

Viene premesso che:

- il Comune di Laces è proprietario della p.f. 916/3 in P.T. 586/II C.C. Morter di 305 m².
- per l'area parziale di 80 m² della p.f. 916/3 CC Morter era in vigore un contratto d'affitto con il sig. Bernhart Gerhard.
- Il signor Bernhart Gerhard ha richiesto l'affitto per l'area parziale di 80 m² della p.f. 916/3 CC Morter.
- il richiedente intende usare la predetta particella fondiaria per l'esercizio dell'agricoltura diretta.

Constatato che il richiedente è disposto a pagare il canone d'affitto annuale di 0,20 € per m², come deciso dalla Giunta Comunale.

Constatato che il canone d'affitto offerto può essere considerato adeguato.

Quindi ritenuto opportuno di stipulare un relativo contratto d'affitto con il signor Bernhart Gerhard per un periodo di 15 anni cioè dal 01.07.2026 fino al 30.06.2041.

Alla fine del rapporto d'affitto la superficie affittata deve essere restituita in buona condizione alla locatrice.

Constatato che la cessione in affitto sia soggetta alle seguenti condizioni:

l'area parziale di 80 m² della p.f. 916/3 CC Morter: € 16,00 canone d'affitto annuale;

Visto l'elaborato contratto d'affitto.

Dopo discussione e consultazione.

Visti i pareri delle funzionarie e dei funzionari responsabili delle strutture competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della legge regionale n. 2 di data 03.05.2018 (Codice degli enti locali) in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

(kFqpMkwJEs+)

3GY4kdqINRWVEmGDJ23df9clMixe2So=)

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(0GJpFsueZoZoVVZ/
IONI+fe82kPqmyqrd5LZxGV6BGo=)

In Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Einstimmig und in gesetzlicher Form durch Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. Den Pachtvertrag zwischen der Gemeinde Latsch und Herrn Bernhart Gerhard betreffend folgende Liegenschaft zu genehmigen:

Teilfläche von 80 m² der Gp. 916/3 KG Morter: € 16,00 Jahrespacht;

Dauer: 15 Jahren und zwar vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2041.

Der Pachtzins ist im Voraus für die gesamte Vertragslaufzeit von 15 Jahren und somit im Gesamtbetrag von 240,00€ innerhalb von 30 Tagen ab Unterschrift des Pachtvertrages zu begleichen.

Alle Spesen für den Abschluss des Vertrages und die allfälligen Registergebühren gehen zu gleichen Teilen zu Lasten der beiden Vertragsparteien.

2. Den Bürgermeister mit dem Abschluss des gegenständlichen Pachtvertrages zu beauftragen.

3. Die aus diesem Beschluss erwachsenden Einnahmen auf dem Einnahmenkonto 30100.03.030201/001 der Haushaltsvoranschläge 2026 und ff einzuheben, auf dem die nötigen Ansätze vorgesehen sind bzw. veranschlagt werden.

4. Die Ausgabe in Höhe von 67,00€ für Registergebühren, welche vom Pächter zur Hälfte an die Verpächterin rückerstattet werden, gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

3GY4kdqINRWVEmGDJ23df9clMixe2So=)

b) alla regolarità contabile

(0GJpFsueZoZoVVZ/
IONI+fe82kPqmyqrd5LZxGV6BGo=)

In conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Ad unanimità di voti favorevoli espressi nella forma di legge per alzata di mano

d e l i b e r a

1. Di approvare un contratto d'affitto tra il Comune di Laces e il signor Bernhart Gerhard relativo alla seguente immobile:

l'area parziale di 80 m² della p.f. 916/3 CC Morter: € 16,00 canone d'affitto annuale;

Durata: 15 anni cioè dal 01.07.2026 fino al 30.06.2041.

L'affitto deve essere pagato in anticipo per l'intera durata del contratto di 15 anni e quindi per un importo totale di 240,00€ entro 30 giorni dalla firma del contratto di locazione.

Tutte le spese derivanti dalla stipulazione del contratto e le spese di registrazione sono a carico di entrambe le parti contraenti in parti uguali.

2. Di incaricare il Sindaco con la stipula del relativo contratto d'affitto.

3. Di riscuotere le entrate derivanti dalla presente delibera sul conto entrate 30100.03.030201/001 dei bilanci di previsione 2026 e success., sul quale sono risp. saranno previsti i sufficienti stanziamenti.

4. Di impegnare le spese di registrazione di 67,00€, che saranno da rimborsare per metà dall'affittuario alla locatrice, come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
---------------------------------	----------------------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------

619	2026	01111.02.19900	11100	U.1.02.01.99.999	33,50 €
619	2026	99017.02.40200	10300	U.7.02.04.02.001	33,50 €

5. Der vorliegende Beschluss wird gemäß Art. 183 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) für unverzüglich vollziehbar erklärt.

5. La presente delibera é dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 comma 4 della legge regionale n. 2 di data 03/05/2018 (Codice degli enti locali).

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindevorstand oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER
VORSITZENDE
IL PRESIDENTE _____

Mauro Dalla Barba

DER
GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO
COMUNALE _____

Georg Schuster

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

09.06.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE

Georg Schuster

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente